

*Place nomenclature.*

various articles in the Bulletin of the Natural History Society of New Brunswick (see especially V., 227).

211. A phase of New Brunswick Place-nomenclature of very great interest is the entirely unwritten nomenclature used by the lumbermen for the various minor features along our rivers. Surprised by the extent and character of these names, I have tried to collect them for all of our principal rivers, obtaining them, when possible, directly from the lumbermen in person, and in other cases from reliable persons as intermediaries. I gave a list of those of the Magaguadavic and of the St. Croix in the Place-nomenclature monograph, but I have since gathered a more complete list for the St. Croix, and new lists for the Oromocto, Lepreau, Nepisiguit, Salmon River, (Queens), the Tobique, upper part of the Main Southwest Miramichi, Little Southwest Miramichi, Northwest Miramichi and Renous and in part for the Upsalquitch and Restigouche. I regret that the limitations of space do not permit me to give them in these pages. These names have evidently grown up naturally in the course of the use of the river, and apply to each object seriously affecting the interests of the lumbermen,—the rocks and bars which obstruct their logs, the rips, rapids or falls which give the river-drivers much trouble, the brows, landings, pools, brooks, etc., each with their effect upon the daily life of the users, requiring them to be mentioned in talk and hence to have names. Since they are entirely unwritten and occur upon no map, it is plain that they have not arisen in any literary way, or through any abstract considerations; but they are the spontaneous expression of the naming instinct. They are, therefore, of interest and value as illustrating the principles by which place-names arise and as reflections of the psychology of primitive name-givers. Incidentally, they have also other values, in exhibiting the topographical terms in local use, and in affording some method of testing the permanency of unwritten names. That many of these names have been long in use is shown by their occurrence in various earlier documents, and it will be easy for the future student by noting whether they are still in use to determine their future persistence.

Viewing the lists of these names, comprehensively, it is plain that the probable origin of the great majority is evident at a glance, while a few are not thus self explanatory. The majority of the latter are without doubt of Indian origin, namely, *Naleguagus*, *Guagus*, *Slugundy*, *Bittaback*, *Allabanket*, *Onlockywicket*, *Ponwauk*, and the half Indian *Long Lookum*, all considered in the following Dictionary; and these